



USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG

# WAMS-10BT

POCKET TRANSMITTER



TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE  
[WWW.OMNITRONIC.DE](http://WWW.OMNITRONIC.DE)

---

# WAMS-10BT BODYPACK

## Taschensender mit Kopfbügelmikrofon

- Taschensender passend für das Verstärkersystem WAMS-10BT
- Betrieb mit 863-865 MHz
- Inkl. Kopfbügelmikrofon mit verriegelbarem 3,5-mm-Klinenstecker
- Sehr gute Sprachverständlichkeit für Bühne und Moderationen
- Infrarotschnittstelle zur schnellen und fehlerfreien Synchronisation mit dem Empfänger
- Sendeleistung 10 mW
- Stummschaltung
- Schalter zur Pegelanpassung MIC/0 dB/-10 dB
- LED-Batterieanzeige
- Gürtel-Clip
- Anmelde- und gebührenfrei in der EU

---

## Pocket Transmitter with Headset Microphone

- Pocket transmitter for the portable PA system WAMS-10BT
- Operation with 863-865 MHz
- Incl. headset microphone with latchable 3.5 mm plug
- Great speech reproduction for stage and presentations
- Infrared interface for easy and error-free synchronization with the receiver via infrared signal
- Transmitting power 10 mW
- Mute switch
- Level matching switch MIC/0 dB/-10 dB
- Power LED
- Belt clip
- License-free and approved in the EU



IR SYNC

# EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von OMNITRONIC entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.



## ACHTUNG!

**Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!**



**Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig.**



**Diese Bedienungsanleitung gilt für den Artikel: 13106998.  
Die neueste Version finden Sie online: [www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de)**

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

## Lieferumfang

1	Taschensender
1	Kopfbügelmikrofon
1	Bedienungsanleitung

---

## 2

# SICHERHEITSHINWEISE

**Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.**

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

Das Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Hitze. Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das System von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern. Die maximale relative Luftfeuchte beträgt 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C. Dieses System darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel verwenden!

Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten. Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, fallen nicht unter den Garantieanspruch. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch angeschlossen, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile. Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

---

# 3

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Taschensender bildet mit dem Verstärkersystem WAMS-10BT ein drahtloses Audioübertragungssystem. Im Lieferumfang befindet sich ein Kopfbügelmikrofon. Die Übertragungreichweite beträgt ca. 50 m und hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust jeglicher Garantieansprüche. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise.

### Zulassung

Diese Drahtlos-Mikrofonanlage entspricht der R&TTE-Richtlinie der Europäischen Union und besitzt eine Allgemeinzuteilung. Die Anlage ist somit anmelde- und gebührenfrei. Für den Betrieb in einem anderen Land außerhalb der EU kann es notwendig sein, eine Zulassung bei den nationalen Behörden zu beantragen. Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass die gewünschten Frequenzen in Ihrem Land zugelassen sind.

### Batterierichtlinie



Der Taschensender wird mit zwei 1,5-V-Mignon-Batterien (Typ AA) betrieben. Verbrauchte Batterien bzw. defekte Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie nur über offizielle Sammelstellen oder Sammelbehälter im Fachhandel.

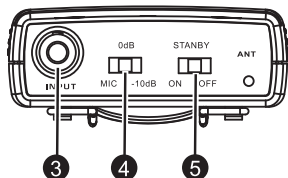
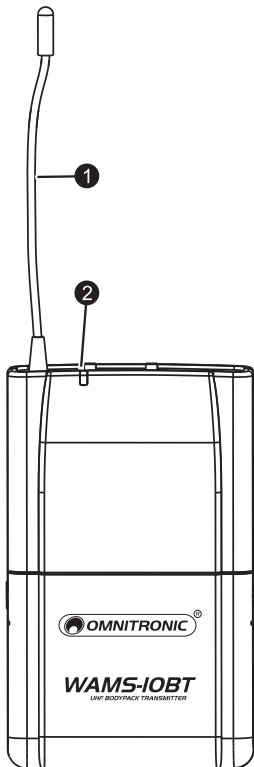
### WEEE-Richtlinie



Bitte übergeben Sie das Gerät bzw. die Geräte am Ende der Nutzungsdauer zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb. Nicht im Hausmüll entsorgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die zuständige örtliche Behörde.

# 4

## BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



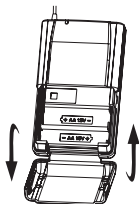
- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Sendeantenne</b>   |
| 2 | <b>Betriebsanzeige</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Grün: Batterieversorgung ausreichend</li><li>• Rot: Batterien schwach</li></ul>                    |
| 3 | <b>Mikrofonanschluss</b> <p>3,5-mm-Klinkenbuchse zum Anschluss des beiliegenden Kopfbügelmikrofons.</p>   |
| 4 | <b>Schalter zur Pegelanpassung</b> <p>Zum Einstellen des Eingangspegels (MIC/0 dB/-10 dB).</p>  |
| 5 | <b>Ein-/Ausschalter</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Position OFF: aus</li><li>• mittlere Position: Stummschaltung</li><li>• Position ON: an</li></ul> |

# 5

## INBETRIEBNAHME

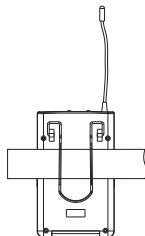
### Batterien einsetzen

- 1) Für den Betrieb des Taschensenders sind zwei 1,5-V-Mignon-Batterien erforderlich. Klappen Sie den Batteriefachdeckel auf und legen Sie die Batterien wie im Batteriefach angegeben ein.
- 2) Mit frischen Batterien kann der Taschensender ca. 8 Stunden betrieben werden. Die Batterieanzeige leuchtet nach dem Einschalten grün. Leuchtet sie rot, sind die Batterien verbraucht und müssen ersetzt werden.
- 3) Wird der Taschensender für längere Zeit nicht benutzt, nehmen Sie bitte die Batterien heraus, um ihn vor einem eventuellen Auslaufen der Batterien zu schützen.



### Taschensender befestigen und Mikrofon anschließen

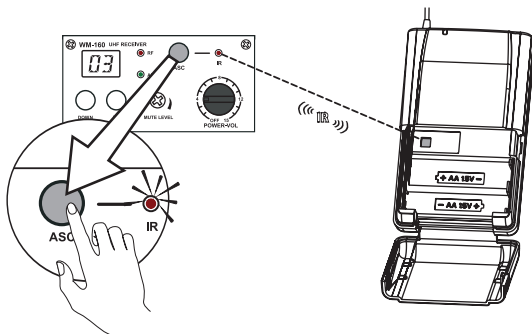
- 1) Befestigen Sie den Taschensender über die Gürtelspange an Ihrer Kleidung oder an der Schlaufe eines Instruments.
- 2) Schließen Sie das beiliegende Mikrofon an den Mikrofonanschluss an. Achten Sie stets darauf, dass der Klinkenstecker richtig festgeschraubt ist, um Wackelkontakte und Störgeräusche zu vermeiden.



### Bedienung

- 1) Schieben Sie den Betriebsschalter des Taschensenders in die Position „ON“, um ihn einzuschalten. Die Batterieanzeige leuchtet grün auf.
- 2) Klappen Sie den Batteriefachdeckel auf und halten Sie Infrarot-Schnittstelle des Taschensenders vor die Infrarot-Schnittstelle am Empfänger (max. 30 cm Abstand). Drücken Sie die Taste ASC am Empfänger (IR-Diode blinkt). Der Taschensender ist damit auf den gleichen Kanal wie der Empfänger eingestellt. Bei ausreichend starkem Empfang leuchtet die Empfangsanzeige RF am Empfänger. Stellen Sie mit dem Lautstärkeregler am Empfänger den gewünschten Pegel für das empfangene Audiosignal ein.

Hinweis: Es kann immer nur entweder der Taschensender oder das Handmikrofon des Verstärkersystems verwendet werden.



- 3) Um den Taschensender während des Betriebs stumm zu schalten, stellen Sie den Betriebsschalter auf die mittlere Position. Es wird dann kein Ton übertragen.
- 4) Zum Ausschalten des Taschensenders schieben Sie den Betriebsschalter in die Position „OFF“.

## 6

# TECHNISCHE DATEN

<b>WAMS-10BT</b>	
Trägerfrequenz:	863-865 MHz
Reichweite:	50 m (bei Sichtkontakt)
RF-Ausgangsleistung:	10 mW
Frequenzgang:	50 Hz - 16 kHz
Schwellenwert:	<1 % bei 1 kHz
Anschluss:	3,5-mm-Klinke-Schraubverbindung
Batterie:	2 x 1,5 V, Typ AA
Lebensdauer der Batterien:	ca. 8 Stunden
Maße (LxBxH):	26 x 64 x 105 mm (ohne Antenne)
Gewicht:	86 g (ohne Batterien)

Technische Daten können im Zuge der Weiterentwicklung des Produkts ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

13106998

Steinigke Showtechnik GmbH  
Andreas-Bauer Str. 5  
D-97297 Waldbüttelbrunn

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller Steinigke Showtechnik GmbH

OMNITRONIC WAMS-10BT Taschensender+Kopfbügelmikrofon

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie(n):

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG

Richtlinie 2006/95/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (konsolidierte Fassung)

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Auszug berücksichtigter Normen:

EMV: DIN EN 55022:2011-12, DIN EN 55024:2011-09  
DIN EN 61000-3-2:2010-03, DIN EN 61000-3-3:2009-06  
ETSI EN 301489-1 V1.9.2:2011-09, ETSI EN 301489-9 V1.4.1:2007-11  
ETSI EN 301489-17 V.2.2.1:2012-09

LVD: DIN EN 60065:2011-10, DIN EN 62479:2011-09

RoHS: DIN EN 50581:2013-02

R&TTE: DIN EN 300328 V1.7.1:2006-10  
DIN EN 300422-1 V1.4.2:2011-08, DIN EN 300422-2 V1.3.1:2011-08

Unterzeichnet für und im Namen der Steinigke Showtechnik GmbH

Waldbüttelbrunn, den 22.01.2016



Klaus Schuster  
(Techn. Betriebsleiter)

# 1



## INTRODUCTION

Thank you for having chosen an OMNITRONIC product. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time. Please keep this manual for further needs.



### CAUTION!

**Keep this device away from rain and moisture!**



**For your own safety, please read this user manual carefully before your initial start-up.**



**This user manual is valid for the article: 13106998.**  
**You can find the latest update online: [www.omnitronic.de](http://www.omnitronic.de)**

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

### Delivery Includes

1 Pocket transmitter

1 Headset microphone

1 User manual

---

## 2

# SAFETY INSTRUCTIONS

**Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.**

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

The unit was designed for indoor use only. The ambient temperature must always be between  $-5^{\circ}\text{C}$  and  $+45^{\circ}\text{C}$ . Keep away from direct insolation (particularly in cars) and heaters. The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of  $45^{\circ}\text{C}$ . This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents.

Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers. Damage caused by manual modifications on this device is not subject to warranty. If the device is used for other purposes than originally intended or if it is not correctly connected, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

There are no serviceable parts inside the device. Should you need any spare parts, please use genuine parts. Should you have further questions, please contact your dealer.

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

---

# 3

## OPERATING DETERMINATIONS

The pocket transmitter makes up a wireless audio transmission system together with the WAMS-10BT PA system. A headset microphone is included in the delivery. The transmission range is approx. 50 m and depends on the local conditions.

Only use according to the instructions given in this user manual. Improper use is dangerous and will void any warranty claim. Observe all safety instructions.

### Approval

This wireless system adheres to the R&TTE directive of the European Union and does not need an individual EC type examination of every member state. In all EU member countries, the operation of this wireless system is generally approved by the national telecom regulatory authority. The system is license-free. In some countries outside the EU, the operation of this wireless system may need to be approved by the national telecoms regulatory authority. Prior to operation, make sure that the desired frequencies are approved and legal in your country.

### Battery Directive



The pocket transmitter requires two 1.5 V mignon batteries (type AA) for operation. Never dispose of discharged batteries or defective rechargeable batteries in the household waste. Please take them to a special waste disposal or a collection container at your retailer.

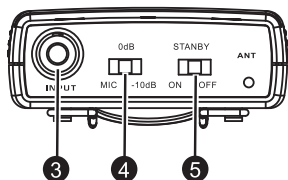
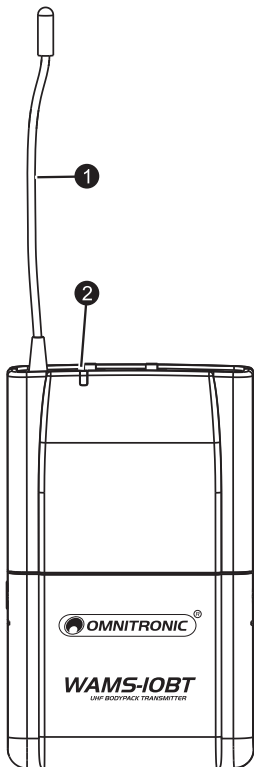
### WEEE Directive



If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment. Do not dispose of as municipal waste. Contact your retailer or local authorities for more information.

# 4

## OPERATING ELEMENTS & CONNECTIONS



**1** Transmission antenna

**2** Power indicator

- Green: battery power sufficient
- Red: batteries exhausted

**3** Microphone connection

3.5 mm jack screw connection for the included headset microphone

**4** Level matching switch

Adjusts the input level (MIC/ 0 dB/-10 dB)

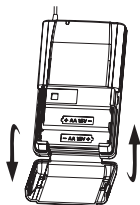
**5** Power on/off

- left position: off
- center position: mute
- right position: on

# 5 SETUP

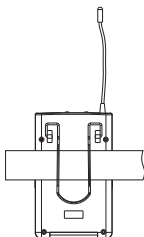
## Inserting Batteries

- 1) For operation, the transmitter requires two 1.5 V AA batteries. Fold up the cover of the battery compartment and insert the batteries as indicated in the compartment.
- 2) With new batteries, the transmitter can be operated for approx. 8 hours. The battery indicator lights up green after switching on. If it lights up red, new batteries must be inserted.
- 3) If the transmitter is not used for a longer period, please remove the batteries to prevent damage in case of battery leakage.



## Fastening the Pocket Transmitter and Connecting the Microphone

- 1) Attach the transmitter with the belt clip to your clothing or strap on your instrument.
- 2) Connect the included microphone to the microphone input. Always make sure the jack plug is properly screwed into the connection terminal; otherwise loose contacts and noise may result.

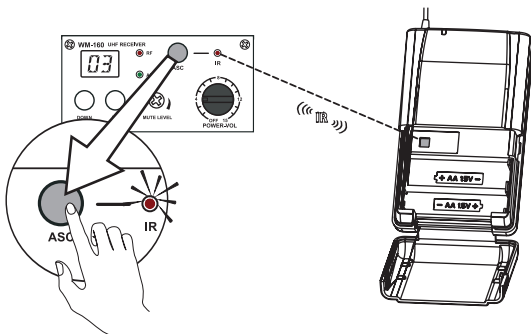


## Operation

- 1) Set the sliding switch to "ON" to switch on the transmitter. The power indicator lights up green.
- 2) Point the transmitter's infrared interface towards the receiver's infrared interface (max. 30 cm distance). Press the button ASC (IR diode flashes). Thus, the transmitter and the receiver have been set to the same channel. If the reception of the radio signal is of sufficient power, the reception indicator RF on the receiver lights up.

Adjust the desired volume of the audio signal received with the receiver's level control.

Note: Always use either the pocket transmitter or the handheld wireless microphone of the PA system.



- 3) To mute the transmitter during operation, set the sliding switch to its center position. Then no sound will be transmitted.
- 4) To switch off the transmitter, set the sliding switch to "OFF".

## 6

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

WAMS-10BT	
Carrier frequency:	863-865 MHz
Coverage:	50 m (with line-of-sight)
RF power output:	10 mW
Frequency response:	50 Hz - 16 kHz
T.H.D.:	<1 % at 1 kHz
Connection:	3.5 mm jack screw connection
Battery:	2 x 1.5 V, type AA
Battery life:	approx. 8 hours
Dimensions:	26 x 64 x 105 mm (w/o antenna)
Weight:	86 g (w/o batteries)

Specifications are subject to change without notice due to product improvement



© OMNITRONIC 2016

Änderungen vorbehalten.  
*Subject to change.*

00096277.DOCX  
Version 1.0

CE

 **OMNITRONIC**®

TECHNOLOGY DESIGNED FOR PLEASURE  
[WWW.OMNITRONIC.DE](http://WWW.OMNITRONIC.DE)